

A mezőgazdasági földterületekről szóló törvény 64. szakaszának 3. bekezdése (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 62/06., 69/08.- másikk törvény, 41/09. és 112/2015. szám), Az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbeadásának és használatának feltételeiről és eljárásáról szóló szabályzat (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 16/2017. szám), és Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadása eljárásának lebonyolítására illetékes szerv kijelöléséről szóló határozat 1. szakasza (Törökkanizsa község Hivatalos Lapja 9/2009. szám) alapján Törökkanizsa község polgármestere **2017. 11. 24-én** meghozta a

H A T Á R O Z A T O T

NYILVÁNOS HIRDETMÉNY KÖZZÉTÉTELÉRŐL AZ ÁLLAMI TULAJDONBAN LÉVŐ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK BÉRBEADÁSÁRA ÉS HASZNÁLATÁRA TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG TERÜLETÉN *és közzéteszi*

AZ ÁLLAMI TULAJDONBAN LÉVŐ FÖLDTERÜLETEK NYILVÁNOS ÁRVERÉS ÚTJÁN TÖRTÉNŐ BÉRBEADÁSÁRA ÉS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ H I R D E T M É N Y T

I.

- A nyilvános árverés tárgya -

1. Közzéteszük a Törökkanizsa község területén állami tulajdonban lévő földterületek nyilvános árverés útján első körben történő bérbeadására és használatára vonatkozó hirdetményt, az alábbi kataszteri községekben:

Kataszteri község	A nyilvános árverés száma	Terület (hektár, ár, m ²)	Kikiáltási ár (din/ha)	Letét (dinár) 20%	Bérleti időszak (év)	A védelem mértéke
Törökkanizsa	1	4,4821	17629,42	15803,36	1	
Törökkanizsa	2	4,3059	5771,58	4970,37	1	
Törökkanizsa	3	11,4884	13817,10	31747,28	1	
Törökkanizsa	4	0,7431	17638,27	2621,40	1	
Törökkanizsa	5	5,0882	3906,57	3975,48	1	
Törökkanizsa	6	33,9859	18748,76	127438,71	1	
Törökkanizsa	7	43,6795	3756,33	32814,89	1	
Törökkanizsa	8	0,7293	5624,15	820,34	1	
Törökkanizsa	9	37,1248	11804,33	87646,68	1	
Törökkanizsa	10	25,1644	11394,67	57347,99	1	
Törökkanizsa	11	10,0971	7759,64	15669,98	1	

Törökkanizsa	12	2,6035	19398,00	10100,54	1	
Törökkanizsa	13	0,6706	20265,59	2718,02	1	
Törökkanizsa	14	5,3629	4683,43	5023,35	1	
Törökkanizsa	15	0,7801	6551,56	1022,17	1	
Törökkanizsa	16	21,1051	1053,10	4445,15	1	
Törökkanizsa	17	12,4270	6318,59	15704,22	1	
Törökkanizsa	18	2,6760	14582,10	7804,34	1	
Törökkanizsa	19	48,9342	16232,33	158863,26	1	
Törökkanizsa	20	30,8775	14582,10	90051,78	1	
Törökkanizsa	21	32,3291	14582,10	94285,25	1	
Törökkanizsa	22	42,7285	15903,41	135905,75	1	
Törökkanizsa	23	43,3174	14116,89	122301,36	1	
Törökkanizsa	24	0,5736	18658,56	2140,51	1	
Törökkanizsa	25	7,7840	3128,55	4870,52	1	
Törökkanizsa	26	0,5885	21063,17	2479,14	1	
Törökkanizsa	27	82,7975	14201,16	235164,12	1	
Törökkanizsa	28	5,0681	11804,33	11965,11	1	
Törökkanizsa	29	30,9735	13574,41	84089,37	1	
Törökkanizsa	30	30,8823	5906,68	36482,36	1	
Törökkanizsa	31	14,5558	19642,07	57181,21	1	
Törökkanizsa	32	56,7744	6148,37	69813,99	1	
Törökkanizsa	33	20,1348	15672,87	63114,04	1	
Törökkanizsa	34	28,6871	14582,10	83663,65	1	
Törökkanizsa	35	15,8259	14582,10	46154,98	1	
Törökkanizsa	36	44,4981	15409,75	137140,95	1	
Törökkanizsa	37	37,7231	15661,81	118162,37	1	
Törökkanizsa	38	45,3400	12990,34	117796,42	1	

Törökkanizsa	39	42,1117	12455,76	104906,68	1	
Törökkanizsa	40	10,3318	6318,59	13056,48	1	
Törökkanizsa	41	18,2701	12042,23	44002,56	1	
Törökkanizsa	42	0,7154	19395,46	2775,10	1	
Törökkanizsa	43	35,0231	5687,30	39837,40	1	
Törökkanizsa	44	11,9062	18152,15	43224,64	1	
Törökkanizsa	45	43,2206	5740,85	49624,59	1	
Törökkanizsa	46	7,2391	5606,53	8117,25	1	
Törökkanizsa	47	4,0769	19707,64	16069,22	1	
Törökkanizsa	48	59,0543	4212,39	49751,99	1	
Törökkanizsa	49	55,9999	4212,39	47178,72	1	
Törökkanizsa	50	0,4343	4212,39	365,89	1	
Törökkanizsa	51	11,4659	6066,56	13911,71	1	
Törökkanizsa	52	0,4592	17547,40	1611,55	1	
Törökkanizsa	53	32,1393	15235,17	97929,51	1	
Törökkanizsa	54	6,3119	6318,59	7976,46	1	
Törökkanizsa	55	34,7666	6287,74	43720,64	1	
Törökkanizsa	56	36,3517	14358,62	104392,08	1	
Törökkanizsa	57	41,6012	13756,49	114457,27	1	
Törökkanizsa	58	52,8689	13480,76	142542,63	1	
Törökkanizsa	59	50,2041	13923,06	139798,95	1	
Törökkanizsa	60	45,0388	12915,51	116339,83	1	
Törökkanizsa	61	1,8485	18748,76	6931,42	1	
Törökkanizsa	62	37,7237	14582,10	110018,17	1	
Törökkanizsa	63	36,1676	14582,10	105479,93	1	
Törökkanizsa	64	36,3478	15127,92	109973,34	1	
Törökkanizsa	65	36,3325	15810,84	114889,46	1	
Törökkanizsa	66	37,5464	15879,03	119240,07	1	

Törökkanizsa	67	39,1969	15666,38	122814,71	1	
Törökkanizsa	68	45,4096	15819,96	143675,59	1	
Törökkanizsa	69	1,2484	20241,52	5053,90	1	
Törökkanizsa	70	1,4832	19390,72	5752,06	1	
Törökkanizsa	71	0,1208	3750,23	90,61	1	
Törökkanizsa	72	2,0627	16665,43	6875,16	1	
Törökkanizsa	73	0,5043	19577,60	1974,60	1	
Törökkanizsa	74	12,5459	17445,73	43774,48	1	
Törökkanizsa	75	9,2082	18748,76	34528,47	1	
Törökkanizsa	76	0,5223	21063,17	2200,26	1	
Törökkanizsa	77	4,5345	11804,33	10705,35	1	
Törökkanizsa	78	17,4190	14057,17	48972,36	1	
Törökkanizsa	79	12,3642	14582,10	36059,21	1	
Törökkanizsa	80	74,6700	13802,75	206130,20	1	
Törökkanizsa	81	88,0548	14059,65	247603,96	1	
Törökkanizsa	82	21,2112	14582,10	61860,78	1	
Törökkanizsa	83	5,0792	14582,10	14813,08	1	
Törökkanizsa	84	1,3986	14582,10	4078,91	1	
Törökkanizsa	85	0,2466	6318,59	311,63	1	
Törökkanizsa	86	10,4527	18748,76	39195,04	1	
Törökkanizsa	87	4,8015	23146,50	22227,58	1	
Törökkanizsa	88	0,2437	474792,76	23141,40	1	
Törökkanizsa	89	14,8820	21311,93	63432,82	1	
Törökkanizsa	90	187,1611	9174,72	343430,07	1	
Törökkanizsa	91	14,5928	21921,35	63978,77	1	
Törökkanizsa	92	14,2558	21738,32	61979,43	1	
Törökkanizsa	93	15,8527	21956,55	69614,12	1	
Törökkanizsa	94	13,7994	21778,30	60105,49	1	

Törökkanizsa	95	49,4612	14004,90	138539,86	1	
Törökkanizsa	100	90,8171	13177,24	239343,74	1	
Törökkanizsa	105	31,7857	14582,10	92700,47	1	
Törökkanizsa	113	67,2287	12657,53	170189,82	1	
Törökkanizsa	114	0,7863	14582,10	2293,18	1	
Gyála	115	25,8286	19214,69	99257,70	1	
Gyála	116	10,3666	19033,06	39461,62	1	
Gyála	117	3,5437	22267,80	15782,08	1	
Gyála	118	0,3540	23146,50	1638,77	1	
Gyála	119	2,5242	19872,59	10032,48	1	
Gyála	120	24,8706	21063,17	104770,74	1	
Gyála	121	8,9799	21146,83	37979,28	1	
Gyála	122	14,1686	21063,17	59687,13	1	
Gyála	123	0,4916	20972,68	2062,03	1	
Gyála	124	0,4615	16665,43	1538,22	1	
Gyála	125	2,7712	21063,17	11674,05	1	
Gyála	126	4,5070	18748,76	16900,13	1	
Gyála	127	15,9755	10989,16	35111,48	1	
Gyála	133	69,1101	17488,12	241721,16	1	
Gyála	135	2,2047	18748,76	8267,08	1	
Gyála	136	2,9838	18748,76	11188,51	1	
Szerbkeresztúr	137	1,5335	16837,03	5163,92	1	
Szerbkeresztúr	138	5,2698	16609,18	17505,41	1	
Szerbkeresztúr	139	41,0035	6318,59	51816,86	1	
Szerbkeresztúr	140	33,5998	6163,35	41417,48	1	
Szerbkeresztúr	141	24,2954	3627,55	17626,58	1	
Szerbkeresztúr	142	6,0805	6767,46	8229,91	1	
Szerbkeresztúr	143	1,9725	4999,51	1972,31	1	

Szerbkeresztúr	144	0,6932	16096,98	2231,69	1	
Szerbkeresztúr	145	157,8707	3750,23	118410,41	1	
Szerbkeresztúr	146	1,1020	14582,10	3213,90	1	
Szerbkeresztúr	147	53,1931	3333,41	35462,83	1	
Szerbkeresztúr	148	3,5923	4212,39	3026,44	1	
Szerbkeresztúr	149	0,5657	1053,10	119,15	1	
Szerbkeresztúr	150	47,2381	8569,99	80966,00	1	
Szerbkeresztúr	152	1,9058	6318,59	2408,39	1	
Szerbkeresztúr	153	1,5114	4212,39	1273,32	1	
Szerbkeresztúr	154	24,1100	6318,59	30468,24	1	
Szerbkeresztúr	155	2,0728	14582,10	6045,16	1	
Szerbkeresztúr	156	45,6123	4546,99	41479,70	1	III
Szerbkeresztúr	157	68,7602	4849,30	66687,78	1	II és III
Szerbkeresztúr	158	57,3404	4608,32	52848,56	1	II és III
Szerbkeresztúr	159	66,3260	8687,13	115236,50	1	III
Szerbkeresztúr	160	89,0871	14070,09	250692,74	1	II és III
Szerbkeresztúr	161	82,6669	13972,82	231017,96	1	II és III
Szerbkeresztúr	162	67,0458	14478,54	194145,00	1	II és III
Szerbkeresztúr	163	43,3942	13869,32	120369,64	1	II és III
Szerbkeresztúr	164	64,2340	5437,92	72587,74	1	II és III
Szerbkeresztúr	165	133,1779	3750,23	99889,65	1	II
Oroszlámos	172	51,4655	15199,11	156445,99	1	
Oroszlámos	173	28,0844	14582,10	81905,92	1	
Oroszlámos	174	36,1578	16665,43	120517,07	1	
Oroszlámos	175	59,3331	15341,53	182052,09	1	
Oroszlámos	176	29,1543	14582,10	85026,20	1	
Oroszlámos	177	1,9403	14582,10	5658,73	1	
Oroszlámos	178	0,6623	5624,15	744,97	1	

Oroszlámos	179	18,9508	14901,79	56480,17	1	
Oroszlámos	180	8,1559	14582,10	23786,03	1	
Oroszlámos	181	3,5551	11804,33	8393,11	1	
Oroszlámos	182	3,9531	13552,18	10714,63	1	
Oroszlámos	183	4,8758	15643,63	15255,04	1	
Oroszlámos	184	6,3200	9572,59	12099,76	1	
Oroszlámos	185	4,0790	13887,24	11329,21	1	
Oroszlámos	186	18,3433	4737,01	17646,88	1	
Oroszlámos	187	10,6048	6318,59	13401,48	1	
Oroszlámos	188	11,7112	16665,43	39034,44	1	
Oroszlámos	189	7,2144	12515,37	18058,17	1	
Oroszlámos	190	41,6969	5291,94	44131,52	1	
Oroszlámos	191	71,4766	3664,80	52389,42	1	
Oroszlámos	192	83,1605	3332,61	55428,22	1	
Oroszlámos	193	4,9149	1053,10	1035,17	1	
Oroszlámos	194	58,0385	4127,25	47907,84	1	
Oroszlámos	195	17,9526	3332,61	11965,79	1	
Oroszlámos	196	14,9048	14400,66	42927,78	1	
Oroszlámos	197	7,6877	14623,90	22484,83	1	
Oroszlámos	198	39,7936	10044,79	79943,70	1	
Oroszlámos	199	1,0796	11804,33	2548,79	1	
Oroszlámos	200	6,4622	14582,10	18846,49	1	
Oroszlámos	202	2,5487	14582,10	7433,08	1	
Oroszlámos	203	17,0408	16102,80	54880,92	1	
Oroszlámos	204	18,8867	15814,80	59737,88	1	
Oroszlámos	205	19,9489	14582,10	58179,38	1	
Oroszlámos	206	0,6375	14582,10	1859,22	1	
Oroszlámos	207	14,6263	14586,89	42670,46	1	

Oroszlámos	208	11,5659	15974,56	36952,02	1	
Oroszlámos	209	0,2768	11804,33	653,49	1	
Oroszlámos	212	8,0311	14582,10	23422,07	1	
Oroszlámos	214	68,8711	5256,97	72410,63	1	II és III
Oroszlámos	215	52,4222	4319,37	45286,12	1	II és III
Oroszlámos	216	91,1450	6809,39	124128,38	1	II és III
Oroszlámos	217	97,0920	14442,40	280448,29	1	II és III
Oroszlámos	218	77,9155	13178,93	205368,54	1	II és III
Oroszlámos	219	44,6833	4226,76	37773,13	1	II
Oroszlámos	220	94,4719	5234,00	98893,18	1	II és III
Oroszlámos	221	94,6650	11644,03	220456,41	1	II és III
Oroszlámos	222	91,8449	11259,08	206817,84	1	II és III
Oroszlámos	223	98,6529	9683,74	191065,74	1	II és III
Oroszlámos	224	61,7164	8852,51	109269,06	1	II
Oroszlámos	225	90,1033	7984,76	143890,68	1	II és III
Oroszlámos	226	78,5108	5150,54	80874,62	1	II és III
Oroszlámos	227	93,8361	4212,39	79054,92	1	III
Oroszlámos	228	102,0580	3750,23	76548,27	1	II
Majdány	229	25,1476	14582,10	73340,98	1	
Majdány	230	1,7064	13818,29	4715,91	1	
Majdány	231	48,9292	15693,14	153570,54	1	
Majdány	232	58,2126	11804,33	137432,15	1	
Майдан	233	15,6043	14130,65	44099,79	1	
Majdány	234	12,6321	13500,17	34107,10	1	
Majdány	235	91,7460	11631,32	213425,37	1	
Majdány	236	13,8183	1053,10	2910,41	1	
Majdány	237	1,8927	3750,23	1419,61	1	
Majdány	238	27,0789	3750,23	20310,44	1	

Majdány	239	18,4847	4212,39	15572,97	1	
Majdány	240	23,2085	4212,39	19552,67	1	
Majdány	241	11,5834	5624,15	13029,35	1	
Majdány	242	13,0570	14582,10	38079,70	1	
Majdány	243	9,3078	15093,47	28097,40	1	
Majdány	244	1,9375	18207,18	7055,28	1	
Majdány	245	3,4719	15235,86	10579,48	1	
Majdány	246	7,5666	13158,90	19913,62	1	
Majdány	247	5,6048	14582,10	16345,95	1	
Majdány	248	6,8341	14582,10	19931,11	1	
Majdány	249	7,0514	16665,43	23502,93	1	
Majdány	250	3,2436	14582,10	9459,70	1	
Majdány	251	0,5329	18748,76	1998,24	1	
Majdány	252	6,7315	11804,33	15892,17	1	
Majdány	256	40,0655	14582,10	116847,85	1	
Majdány	257	3,7625	16902,70	12719,28	1	
	ÖSSZESEN	6133,3940				

Megjegyzés: A Tartományi Természetvédelmi Intézet természetvédelmi feltételekről szóló, 03-3215/2 számú, 2017. 01.24-én kelt végzésében megállapították az alábbi feltételeket:

1. Nem engedélyezett a megművelés, a rendeltetés más kultúrára történő megváltoztatása, sem pedig bármiféle agrotechnikai intézkedés tervezése és megvalósítása, amely veszélyezteti vagy megsemmisíti a szigorúan védett vadon élő növények, állatok és gombák élőhelyét vagy egyedeit Törökkanizsa község mezőgazdasági földterületeinek parcelláin, Törökkanizsa, Oroszlámos, Gyála, Majdány, Podlokány, Rábé és Szerbkeresztúr kataszteri község legelőin, a szigorúan védett növényfajták és állatok élőhelyén, melyeket a Ökológiai hálózat rendelete alapján (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 120/2010) illetve a védelemre előlátott területeken A természeti értékek védelmének 2011-2020-ig terjedő időszakára vonatkozó program alapján határoztak meg (A Tartományi Természetvédelmi Intézet természeti értékek védelmének 2011-2020-ig terjedő időszakára vonatkozó programjának jóváhagyásáról szóló végzés, (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 54/2011. szám).

2. E végzés 1. pontjában megjelölt nem engedélyezett intézkedéseknek minősülnek: szántás, boronálás, vetéselőkészítés, vetés, ekézés, talajtakarás, növényvédelmi eszközök alkalmazása, betakarítás és biomassza eltávolítása.

3. A megnevezett területeket tilos továbbá:

a) kaszálás a nedves talajon, ahol a gépezet nyomot hagy, b) a kaszálás során 10 cm-nél alacsonyabb tarlót hagyni, c) legeltetni, mely a növényzet károsodásához vezet (gyomok megjelenése vagy fűtakaró kialakulása).

4. Az e végzés 1. pontjában megjelölt parcellákat, melyeket előzőleg szántóföldi parcellákká minősítettek át, spontán revitalizációnak kell átengedni, s nem kell tervezni illetve megvalósítani bármilyen más agrotechnikai műveletet.
5. Az e végzés 1. pontjában megjelölt parcellák kizárólag azok földhivatali rendeltetésével összhangban használhatók, legelőként – háziállatok legeltetésére, legeltetésre és kaszálásra szolgáló mezőként, s a meglévő vadászterületek részeként.
6. Az e végzés 1. pontjában megjelölt parcellákon tilos bármiféle hulladék elhelyezésének tervezése és megvalósítása.
7. Az e végzés 1. pontjában megjelölt parcellákon tilos közművesítési létesítmények tervezése és kiépítése.
8. Az e végzés 1. pontjában megjelölt parcellákon tilos az erdőtelepítés/erdőn kívüli zöld területek tervezése és létrehozása.
9. Az e végzés 1. pontjában megjelölt parcellákon tilos a fűtakaró eltávolítása a földterület felületéről.
10. A Tartományi Természetvédelmi Intézettől külön természetvédelmi feltételeket kell kérvényezni az e végzés 1. pontjában megjelölt parcellákon tervezett és megvalósítandó alábbi tevékenységekhez: a) a meglévő közművesítés és létesítmények javítása b) rekreációs tevékenységek tervezése, c) a vízszabályozás és más vízügyi munkálatok, d) geológiai és más kutatások, e) fásorok, facsoportok és kis erdők kivágása, bokrok metszése, a mező, legelő és nádas növényeinek égetése s az élőhely újjáélesztése, f) itatók kialakítása (árok ásása, új kút fúrása vagy régi használatba helyezése), valamint ideiglenes létesítmények építése (eresz és hasonlók).
11. Törökkanizsa községben a nádas földhivatali rendeltetésű földterületet rendszeres nádvágásra kell használni, melyet november 1-jétől március 01-jéig kell elvégezni.
12. Törökkanizsa községben a szántóföld, gyümölcsös és kert rendeltetésű földterületet az alábbi módon kell használni: a) ne idézze elő a szomszédos természetes földterületek károsodását (kis erdők, mezők, legelők, nádasok és hasonlók), b) hogy ne károsítsa a füves mezsgyét és a parcellák zöld védőövezetét, c) nem engedélyezett a rendszeresen víz alá kerülő parcellarészek felszántása, ahol füzesek, sások és mocsaras mezők maradványait találták.
13. Az állami földterületen lévő magányos fák, fásorok és facsoportok, tekintet nélkül azok rendeltetésére, nem engedélyezett azok megsemmisítése és kivágása (a fáké vagy azok részeié).
14. Az Óriás tűzok legelője sajátos természeti rezervátum területén tilos: a) az óriás tűzok nyilvántartott fészektől számított 150 méteres körben minden tevékenység, b) a füves növényvilág károsítása és megsemmisítése, tekintet nélkül a földhivatali rendeltetésre, különösen pedig azok felszántása és mezőgazdasági termelés megindítása, c) a földterület rendeltetésének megváltoztatása, kivéve a revitalizáció céljait, d) a fűtakaró eltávolítása a földterület felszínéről e) más területről származó növény és állatfaj bevitele, f) olyan tevékenységek végzése, melyek megbontják a terület hidrológiai és morfológiai jellegzetességeit, g) kémiai és fizikai szennyezés, szilárd és folyékony hulladék és szennyvíz elhelyezése, gy) mezőgazdasági repülőgépek repülése a védett terület felett, h) mesterséges eső rendszere alapján működő öntözés, i) sertések mozgása a tanya 100 méteres körzetén kívül, j) minden más tevékenység, mely veszélyeztetheti az óriás tűzokot és a rezervátum természeti értékeit.
15. Az Óriás tűzok legelője sajátos természeti rezervátum területén történő minden egyes munkálatnál annak kivitelezője köteles a Természetvédelmi törvény 57. szakasza alapján beszerezni az Intézet által kiadott természetvédelmi feltételeket.
16. A fenti okirattal megállapított természetvédelmi feltételek összetevő részét képezik a az állami földterület bérlőivel kötött szerződésnek, tekintetbe véve az idézett Mezőgazdasági földterületről szóló törvény 67. szakaszának 2. bekezdését.
17. A mezőgazdasági földterület bérbeadása alkalmával értesíteni kell az igénybevevőket, hogy a Büntetőjogi törvény 265. szakasza (Az SZK Hivatalos Közlönye 85/2005., 88/2005-módosítás, 107/2005-módosítás, 72/2009, 111/2009, 121/2012 és 104/2013.szám) alapján a védett természeti értékek megsemmisítése vagy károsítása (melyek csoportjába tartoznak a védett fajok és a védett élőhelyek elődleges fajtái) bűncselekményeknek minősülnek.

A licitlépcső (ráajánlás) összege 500,00 dinár.

2. A dokumentumok megtekintése: a kataszteri területek és mezőgazdasági létesítmények grafikai áttekintése kataszteri községek szerint és a nyilvános árverés és használat tárgyát képező, árverési egységek szerint kialakított parcellák jegyzéke Törökkanizsa község épületének 12. számú irodájában tekinthetők meg munkanapokon 8,00-tól 12,00 óráig.
Kapcsolattartó személy: Radivoj Ćirić és Ivana Zakić, telefon: 0230/82-055, 170-es mellék.

3. A hirdetményben megjelölt földterületeket megtekintett állapotban adják ki.

4. E hirdetmény bérbe- és használatra adandó földterületeit a helyszínen az alábbi időpontokban lehet megtekinteni:

Törökkanizsa kataszteri község területén 2017. 12. 04-én 08-tól 15 óráig

Szerbkeresztúr kataszteri község területén 2017. 12. 5-én 08-tól 12 óráig

Oroszlámos kataszteri község területén 2017.12.06-án 08-tól 12 óráig

Majdány kataszteri község területén 2017.12.06-án 12-től 15 óráig.

Gyála kataszteri község területén 2017.12.05-én 12-től 15 óráig.

5. Ha az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbeadására és használatára meghirdetett árverés kiírását követően a hirdetményben megnevezett földek területén bármilyen törvényes jogcímen változás következik be, a mezőgazdasági földterület bérbeadásának további eljárását csak az így megállapított területre vonatkozóan bonyolítják le.

6. Az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbe- és használatba vételével kapcsolatos minden költség az adott területet bérlő illetve használó személyt terheli.

7. Az e hirdetményben megjelölt földterületek és létesítmények kizárólag mezőgazdasági termelésre vehetők bérbe illetve használatba, s más célokra nem használhatók.

8. A nyilvános árverés tárgyát képező állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületet, melyet * és ** jelöléssel csoportosítottak az e hirdetmény 1. pontjában szereplő táblázatban, legalább az utóbbi három mezőgazdasági évben bérbeadták, s nem képezte használat tárgyát.

9. E hirdetményben megjelölt földterületek albérlőnek nem adhatók ki.

II

-A nyilvános árverésre való jelentkezés feltételei-

1. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadására kiírt nyilvános árverésen részvételi joguk van:

- **természetes személyeknek**–akiket bejegyeztek a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és legalább **három éve** aktív gazdaságként tartják nyilván abban a kataszteri községben lévő lakhellyel legalább **három éve**, ahol a bérlés tárgyát képező földterület található, és legalább 0,5 hektáros földterület tulajdonosa,
- **fizikai személyeknek** - akit bejegyeztek a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és legalább **három éve** aktív gazdaságként tartják nyilván abban a kataszteri községben lévő helyi önkormányzati egység területén, mely lebonyolítja a nyilvános árverést, s amely terület határos a bérlés tárgyát képező állami földterülettel,
- **jogi személyeknek** - akit bejegyeztek a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és legalább **három éve** aktív gazdaságként tartják nyilván, s legalább 10 hektáros földterület tulajdonosa abban a kataszteri községben, ahol a bérlés tárgyát képező földterület található, és székhelye abban a helyi önkormányzati egységben van, amelyhez az illető kataszteri község tartozik.

2. Az e hirdetmény 1. pontjában szereplő táblázatban * és ** jelöléssel csoportosított állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadásának nyilvános árverésén részvételi joga van:

- természetes és jogi személynek, amelyet bejegyeztek a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és aktív státussal rendelkezik - **a mezőgazdasági termelésre,**

- természetes és jogi személynek, amelyet bejegyeztek a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és aktív státussal rendelkezik, annak kötelezettsége mellett, hogy a használati szerződésben megjelölt időpontban a Minisztériumtól beszeresse a beruházói munkálatokra vonatkozó jóváhagyást, összhangban a Mezőgazdasági földterületről szóló törvény 67. szakaszával – **a biomassza és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiatermelésre.**

3. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadására kiírt nyilvános árverésre való jelentkezés feltételeit az ajánlattevők az alábbi okmányok fénymásolatával igazolják:

- az utóbbi három év lakóhelyére vonatkozó bizonyíték a természetes személyek számára,
- a gazdasági bejegyzés kivonata (amely a hirdetmény közzétételének napjáig számítva hat hónapnál nem régebbi), mint bizonyíték, hogy székhelye abban a helyi önkormányzati egységben van, amelyhez az illető kataszteri község tartozik, ahol a bérlés tárgyát képező földterület található,
- a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának az utóbbi három évre vonatkozó aktív státusról szóló igazolását,
 - az ingatlanok nyilvántartásának kivonata, mint bizonyíték, hogy legalább 0,5 hektáros mezőgazdasági földterület tulajdonosa a természetes személyek számára (hat hónapnál nem régebbi),
 - az ingatlanok nyilvántartásának kivonata és földhivatali terv, mint a mezőgazdasági földterület tulajdonjogának bizonyítéka, amely határos a bérlés tárgyát képező földterülettel, a természetes személyek számára (hat hónapnál nem régebbi),
 - az ingatlanok nyilvántartásának kivonata, mint bizonyíték, hogy legalább 10 hektáros mezőgazdasági földterület tulajdonosa abban a kataszteri községben, ahol a bérlés tárgyát képező földterület található - a jogi személyek számára (hat hónapnál nem régebbi),

4. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadására kiírt nyilvános árverésre való jelentkezés feltételeit az 1. táblázatban * jelöléssel csoportosított állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadásának nyilvános árverésén az ajánlattevők az alábbi okmányok fénymásolatával igazolják:

- a személyi igazolvány fénymásolata, vagy a leolvasott mikrocipes igazolvány adatai természetes személyek esetében, illetve a gazdasági bejegyzés kivonata (amely nem régebbi a hirdetmény közzétételének napjáig számított hat hónapnál) a jogi személyeknek,
- a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának az aktív státusról szóló igazolása

5. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadására kiírt nyilvános árverésre való jelentkezés feltételeit a biomassza és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiatermelésre használó ajánlattevők az e hirdetmény 1. pontjában szereplő táblázatban ** jelöléssel csoportosított esetben az alábbi okmányok fénymásolatával igazolják:

- a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának az aktív státusról szóló igazolása,
- **jogi személyeknek** - a gazdaságok nyilvántartásának kivonata (amely nem régebbi a hirdetmény közzétételének napjáig számított hat hónapnál), azzal az adattal, hogy a személyt bejegyezték a biomassza és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiatermelésre, és energetikai engedély illetve az illetékes szerv jóváhagyása, melyet legkésőbb a Mezőgazdasági- és Környezetvédelmi Minisztériummal kötött használati szerződés megkötéséről számított két éven belül kell továbbítani,
- **a természetes személyeknek**- az energiatermelővel kötött szerződés, amelyet nyersanyaggal lát el, s amely energetikai engedéllyel illetve az illetékes szerv jóváhagyásával rendelkezik.

6. Az ajánlattevők kötelesek a nyilvános árverés kezdete előtt megtekintésre továbbítani az e fejezet 3., 4., és 5. pontjában megjelölt eredeti okiratokat a nyilvános árverést lebonyolító illetékes bizottságnak. A legkedvezőbb ajánlattevő köteles e bizottságnak a nyilvános árverésről szóló jegyzőkönyv lezárása után átadni az e fejezet 3., 4., és 5. pontjában megjelölt eredeti okiratokat a nyilvános árverést lebonyolító illetékes bizottságnak, amely áttekinti azokat és megállapítja az e határozatban megjelölt feltételek teljesülését.

7. Az ajánlattevő vagy annak felhatalmazott képviselője köteles részt venni a nyilvános árverésen, ellenkező esetben úgy tekintik, hogy elállt a nyilvános árveréstől.

8. Az ajánlattevő felhatalmazott képviselője a nyilvános árverés megkezdése előtt köteles az illetékes szervek által hitelesített felhatalmazást továbbítani a nyilvános árverést lebonyolító illetékes bizottságnak. A felhatalmazott képviselő csak egy ajánlattevőt képviselhet a nyilvános árverésen.

9. Az ajánlattevők kötelesek a részvételi jelentkezéssel egy időben bizonyítékot adni arról, hogy a letéti díjat az e hirdetmény 1. pontjában található táblázatban közölt pontos dinárösszegben befizették Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának: 840-932804-69 számú számlájára, a 97 14 222 hivatkozási számmal, minden egyes árverés esetében.

10. A legkedvezőbb ajánlattevő kivételével a befizetett letéti díjat a bizottság a nyilvános árverés után minden ajánlattevőnek visszafizeti. A letéti díjat a legkedvezőbb ajánlattevő esetében beszámítják az éves bérleti díjba. Amennyiben a legkedvezőbb ajánlattevő eláll ajánlatától, a letéti díjat nem szolgáltatják vissza. A letéti díjat nem szolgáltatják vissza annak az ajánlattevőnek sem, akit a nyilvános árverést lebonyolító illetékes bizottság határozatával rendbontás és fegyelemsértés miatt kitiltottak a nyilvános árverésről.

11. Amennyiben az árverési ár összege meghaladja a kikiáltási ár kétszeresét, az árverést folytatni kívánó ajánlattevőknek ki kell egészíteniük a letéti díjat, az elért árverési ár 50 %-ának összegéig. Az árverés a letéti díj befizetése után folytatódik.

12. A nyilvános árverést akkor tartják meg, ha az adott határidőn belül legalább egy jelentkezést továbbítanak.

13. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérlésére és használatára nincs joguk a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába bejegyzett jogi és természetes személyeknek, akik:

- 1.) passzív státussal rendelkeznek,
- 2.) nem teljesítették minden, az előző vagy az aktuális állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérleti szerződéséből eredő kötelezettségüket,
- 3.) az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületen birtokháborítást követtek el,
- 4.) akadályozták az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbeadására vonatkozó nyilvános árverés bármely szakaszának zavartalan lebonyolítását
- 5.) jogtalanul használták az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületet,
- 6.) a bérbevett mezőgazdasági földterületet albérlőnek adták ki.

III.

– A nyilvános árverésre való jelentkezéshez szükséges okiratok –

1. jelentkezési formanyomtatvány (hiánytalanul kitöltve és aláírva)
2. igazolás a letéti díj befizetéséről
3. az állami földterületek bérlésére az e hirdetmény II. részének 3. pontjában megjelölt okiratok
4. az állami földterületek mezőgazdasági termelésre való igénybevételére az e hirdetmény II. részének 4. pontjában megjelölt okiratok
5. az állami földterületek biomassza és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiatermelésre az e hirdetmény II. részének 5. pontjában megjelölt okiratok.

A jelentkezési formanyomtatvány és a megcímzett borítékok, valamint a község címével ellátott matricák átvehetők Törökkanizsa község iktatóirodájában, minden munkanapon. Az ajánlattevőknek időben meg kell ismerkednie a jelentkezési formanyomtatvány tartalmával.

A jelentkezési anyagot **lezárt borítékban** kell átadni, az alábbi szöveggel:

Az első oldalon:

- **Cím:** Törökkanizsa Község, **utca és házszám:** I. Karadorđević Péter király u. 1., **Az állami tulajdonban lévő földek bérbeadását lebonyolító bizottság részére**
- Az árverés száma ____ (feltüntetni a kataszteri községet is)

A hátoldalon:

- az ajánlattevő vezeték-és utóneve és címe

A jelentkezéssel együtt a megjelölt okiratokat is be kell nyújtani.

IV.

- Jelentkezési határidő -

Az árverésre való jelentkezéshez szükséges okiratok benyújtásának határideje **2017.12. 11-e, 13:00 óráig**. Időben érkezettnek tekinthető minden jelentkezés, amely a fenti határidőn belül, továbbítási módjától függetlenül beérkezett Törökkanizsa község Közigazgatási Hivatalához.

A hiányos és késve érkezett jelentkezéseket a bizottság nem veszi figyelembe.

V.

- A nyilvános árverés-

Az e hirdetmény I. részének 1. pontjában megjelölt földterületek bérbeadására meghirdetett nyilvános árverésre Törökkanizsa község épületében kerül sor, az I. Karadorđević Péter király u. 1. szám alatt, az alábbi időpontokban:

1. Törökkanizsa kataszteri község területére 2017. 12. 12-én 08.00 órakor
2. Szerbkeresztúr és Gyála kataszteri község területére 2017. 12. 13-án 08.00 órakor
3. Oroszlámos és Majdány kataszteri község területére 2017. 12. 14-én 08.00 órakor

VI.

- A bérleti díj fizetése -

A bérleti díjat a Szerb Nemzeti Bank árverés napján érvényes középárfolyama szerint számítják át euróba.

A bérleti díjat előre kell fizetni a Szerb Nemzeti Bank befizetés napján érvényes középárfolyama szerint meghatározott dinárértékben.

VII.

- Bérleti díj befizetése és fizetési biztosítékok -

A legkedvezőbb ajánlattevő a határozat hatályba lépésétől számított 8 napon belül köteles bizonyítékot szolgáltatni az állami tulajdonban lévő földterület bérbeadásáról szóló jogerős határozatban megjelölt bérleti díj biztosíték összegével csökkentett összegének befizetéséről, amelyet Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatala által a Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Minisztériumhoz kell továbbítani.

Az egy évnél hosszabb időre szóló bérleti szerződéseknél a bérlő a bérleti díjat legkésőbb szeptember 30-áig köteles befizetni minden következő bérleti évre, és az első évre szóló bérleti díj fizetési utalványához az alábbiakat kell mellékelni:

- A mezőgazdasági földterület éves bérleti díjának megfelelő ügyviteli bank biztosítékát vagy
- kezességi szerződést a Minisztérium mint hitelező és a jogi személy mint hitelezett között vagy
- az egy éves bérleti díj összegének megfelelő letét befizetéséről szóló bizonylatot a bérlet fizetésének biztosítékaként, melyet rendszeres bérletfizetés esetén beszámítanak az utolsó év bérleti díjába.

E határozatot közzé kell tenni Törökkanizsa község Hivatalos Lapjában, Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának hirdetőabláján és a helyi irodákban, valamint a község www.noviknezevac.com honlapján, azzal, hogy a jelentkezési határidőt a Törökkanizsa község Hivatalos Lapjában való megjelentetéstől számítják.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
A KÖZSÉG POLGÁRMESTERE**

**Szám: II-320-106
Kelt: 2017.11.24-én**

**A KÖZSÉG POLGÁRMESTERE:
Radovan Uverić, okleveles állatorvos *s.k.***